

TÊN RIÊNG TRONG TRUYỆN NGẮN "NHỮNG CON NGƯỜI TÂM LINH" CỦA A. PLATONOV

*Trương Thị Phương Thanh**

Bài báo nghiên cứu về nguồn gốc, ý nghĩa và chức năng của các tên riêng được sử dụng trong tác phẩm "Những con người tâm linh" của nhà văn Nga A. Platonov. Tác giả sử dụng cả tên của những nhân vật lịch sử có thật, đã tham gia trận chiến Sevastopol, và những cái tên hư cấu để giúp ông thể hiện ý tưởng và quan điểm của mình. Thông qua những cái tên đó, Platonov truyền tải các hình ảnh sâu sắc, nhấn mạnh ý nghĩa biểu tượng của các nhân vật và làm nổi bật các chủ đề cốt lõi trong tác phẩm. Sự giao thoa giữa thực tế và sáng tạo nghệ thuật này giúp độc giả hiểu sâu hơn về ý đồ của tác giả và đắm mình vào không khí của tác phẩm, phản ánh tinh thần thời đại đó và những người anh hùng của nó.

Từ khóa: tên riêng, địa danh, tên riêng của người.

This article examines the origins, meanings, and functions of proper names used in the short story "Soulful People" by Russian writer A. Platonov. The author employed both historical names - those of real individuals who participated in the Battle of Sevastopol - and fictional names to express his views. Through these names, Platonov conveys profound imagery, emphasizes the symbolic significance of his characters, and highlights the central themes of the work. The interplay between historical reality and artistic imagination enables readers to gain a deeper understanding of the author's intent and to immerse themselves in the work, which reflects the spirit of the era and its heroes.

Keywords: proper names, toponyms, personal names.

ОНОМАСТИКА В РАССКАЗЕ А. ПЛАТОНОВА «ОДУХОТВОРЕННЫЕ ЛЮДИ»

В данной статье рассматриваются происхождение, значение и функции собственных имён в произведении А.Платонова «Одухотворенные люди». Автор использует как имена реальных исторических личностей, участвовавших в битве под Севастополем, так и вымышленные имена, которые помогают выразить его идеи и взгляды. Через такие имена А.Платонов передает сложные образы, усиливая символическое значение персонажей и подчеркивая важные темы произведения. Такое сочетание реальности и художественного вымысла позволяет глубже понять замысел автора и помогает нам погрузиться в атмосферу произведения, отражающего дух времени и его героев.

Ключевые слова: оним, топоним, антропоним, гидроним.

*TS., Khoa tiếng Nga, Trường Đại học Hà Nội

Email: thanhhttp@hanu.edu.vn

1. Введение

В 1941 году А.П. Платонов, известный советский писатель, добровольно вступил в ряды вооружённых сил и начал службу в качестве военного корреспондента. Его работа на фронтах позволила ему стать свидетелем многочисленных ключевых сражений Великой Отечественной войны. Военная проза Платонова отражает глубокие духовные переживания советского народа в эти критические моменты отечественной истории. Уже в июле 1941 года он отправляется на Ленинградский фронт, где получает первые впечатления, которые впоследствии вдохновили его на создание ряда произведений, посвящённых войне. Среди них можно выделить «Божье дерево» (1941), «Дед-солдат» (1941), «Броня» (1942), «Неодушевлённый враг» (1942), «Одухотворённые люди» (1942), «Размышления офицера» (1943), «Вся жизнь» (1943), «Пустодушие» (1943) и другие. Рассказ «Одухотворённые люди», написанный в 1942 году, основан на реальном эпизоде – подвиге моряков-севастопольцев в битве под Севастополем, когда солдаты бросались с гранатами под танки, чтобы остановить наступление противника ценой собственной жизни. Платонов видел в этом акте яркий символ, о чём упомянул в письме своей жене: «*Это, по-моему, самый великий эпизод войны, и мне поручено сделать из него*

достойное памяти этих моряков произведение. Я пишу о них со всей энергией духа, какая только есть во мне. У меня получается нечто вроде Реквиема в прозе. И это произведение, если оно удастся, самого меня хоть отдаленно приблизит к душам погибших героев...» (Антонова, 2009, с. 539). В рассказе «Одухотворённые люди» А. П. Платонов детализированно раскрывает психоэмоциональное состояние человека в условиях боевых действий. Автор акцентирует внимание на проявлении подсознательного чувства опасности, а также на воспоминаниях о близких, в частности о матери, которые возникают в момент непосредственной угрозы смерти. Такой подход позволяет глубже понять внутренний мир человека в критической ситуации, что придаёт произведению особую психологическую достоверность: «*...он вспомнил мать, родившую его, — это она, полюбив своего сына, вместе с жизнью подарила ему тайное свойство хранить себя от смерти, действующее быстрее мышления, потому что она любила его и готовила его в своем чреве для вечной жизни, так велика была ее любовь*» (Платонов 1986, с. 48).

2. Основная часть

Название рассказа «Одухотворённые люди» А.П. Платонова представляет собой контраст с произведением «Неодушевлённый враг», написанным в тот же период. Слово

«одухотворённые» указывает не просто на жизнь, но на высшую, смысловую форму существования, связанную с жертвенностью, верностью долгу и внутренней глубиной. Это противопоставление подчёркивает различие между захватническими и оборонительными позициями сторон в войне. Заголовок играет ключевую роль в интеграции произведения, поскольку раскрывает центральные идеи и темы автора. Слово «одухотворённые» в названии предполагает наличие глубокого внутреннего мира и стремление к высоким идеалам, что является важной характеристикой персонажей Платонова. Автор часто связывает истинное человеческое достоинство с внутренним духовным содержанием, несмотря на внешние трудности, что подчёркивается в рассказе через внутренние переживания героев. В контексте творчества Платонова это слово может символизировать стремление к подлинным чувствам и смыслу жизни, а также к идеалу. Употребление слова «люди» во множественном числе указывает на коллективный характер духовных стремлений, объединяющих персонажей рассказа. Платонов акцентирует внимание на социальных и человеческих аспектах, исследуя, как группа людей сохраняет свою человечность в экстремальных условиях. Таким образом, название «Одухотворённые люди» подчёркивает

контраст между идеалом и реальностью, внутренним миром персонажей и внешними обстоятельствами, делая его значимым для понимания глубинных тем произведения.

Рассказ «Одухотворённые люди» посвящён одному из значимых героических эпизодов Великой Отечественной войны, наряду с подвигом 28 героев-панфиловцев. 7 ноября 1941 года, в районе села Дуванской (позднее село Верхнесадовое), группа моряков 18-го отдельного батальона морской пехоты Береговой обороны Черноморского флота, в том числе И.М. Красносельский, Д.С. Одинцов, Ю.К. Паршин, В.Ф. Цибулько, под руководством политрука Н.Д. Фильченкова, отразила вражеские атаки, направленные на прорыв к Севастополю. Эти бойцы успешно остановили продвижение танков противника, их подвиг был широко известен как в устной передаче, так и в печатных источниках, начиная со статьи М. Когута «Подвиг пяти черноморцев» (газета «Маяк коммуны» от 19 мая 1942 г.) (Антонова, 2009, с.539). Морякам было присвоено звание Героев Советского Союза. Имена пяти главных персонажей в рассказе А. Платонова носят имена этих реальных героев, что придаёт произведению историческую достоверность.

В рассказе, помимо имён главных героев, упоминаются такие имена и

названия, как Прохоров, Поликарпов, Ленин, Сталин, Севастополь, Дуванкойское шоссе и другие.

Прохоров. Прохоров представляет собой типичного персонажа Платонова, который, сталкиваясь с внешними социальными трудностями, сохраняет внутреннюю приверженность своим идеалам. Происхождение фамилии Прохоров связано с греческим словом «*προχωρέω*», что переводится как «идти вперёд» (Дворецкий, 1958, с. 1432). Такая фамилия символизирует движение, непрерывность жизни через преемственность поколений. В русской традиции это имя может ассоциироваться с лидером, тем, кто ведёт за собой и указывает путь. Важным моментом в рассказе является то, что смерть Прохорова придала солдату силу и решимость для дальнейших действий, что проявляется в его прорыве в окоп врага: *«Ему стало легко, томительная слабость в его теле, от которой он боялся умереть на ходу, теперь прошла, точно он принял на себя обязанность жить за умершего друга, и сила погибшего вошла в него.»* (Платонов, 1986, с. 50). В рассказе Прохоров представлен не только как индивидуальный персонаж, но и как символ идеалов социалистического строительства. Его стремление к лучшему будущему и личные усилия воплощают ценности, которые, несмотря на все трудности, остаются важными в коллективной борьбе за общие цели.

После его смерти товарищи ощущают, что его энергия передалась им, и продолжают сражаться.

Афанасьев. Фамилия Афанасьев в произведении Андрея Платонова «Одухотворённые люди» носит символическое значение. Имя Афанасий, происходящее от греческого «*Αθανάσιος*», что означает «бессмертный», в контексте рассказа подчеркивает идею бессмертия души и противостояния человека смерти, а также его стремление к духовному возвышению. Его смерть не является концом, а лишь продолжением борьбы, поскольку его подвиг становится частью общего героического мифа. Платонов часто использует имена и фамилии своих персонажей как средство передачи глубоких философских и социальных идей. В данном случае фамилия Афанасьев включена в этот символический ряд, акцентируя внимание на связи человека с вечностью и его духовной сущностью, что усиливает общее послание произведения о борьбе за духовные ценности даже в самых критических условиях: *«Комиссар запомнил, как пал сраженным Прохоров, как приостановился и неохотно опустился на землю младший политрук Афанасьев и неровно, но упрямо удалялся вперед на противника краснофлотец Красносельский, видимо уже раненный, однако стерпевший до конца свою муку.»* (Платонов, 1986, с. 50). Фамилии

Прохоров и Афанасьев подчеркивают важную платоновскую мысль: человек смертен, но его духовная сила, идеалы и стремления живут дальше в тех, кто остаётся.

В рассказе практически нет индивидуалистических героев - все персонажи сливаются в единый образ народа, ведущего борьбу за Родину. Использование распространённых русских фамилий (Поликарпов, Лукьянов, Нефедов) делает персонажей частью коллективного сознания, а не отдельными личностями. Это согласуется с философией Платонова, который видел высшую ценность не в индивидуальном существовании, а в единении человека с другими людьми и с миром.

Поликарпов. Поликарпов, в свою очередь, также символичен. Его фамилия происходит от греческого слова «карпός», означающего «многоплодный» или «плодовитый», и ассоциируется с обильным плодом (Дворецкий, 1958, с. 877). В христианской традиции это имя связано со святым Поликарпом, епископом Смирнским, известным своей стойкостью и глубокой верой. В контексте рассказа Поликарпов предстает как стойкий комиссар, который, несмотря на тяжёлые условия, до последнего стремился поднять краснофлотцев в атаку, проявляя верность своему долгу и идеалам: «Комиссар Поликарпов взял свою левую

руку за кисть и встал на ноги, в гул и свист огня. Он поднял над головой, как знамя, свою отбитую руку, сочащуюся последней кровью жизни, и воскликнул в яростном порыве своего сердца, погибающего за родивший его народ: – Вперед! За Родину, за вас!» (Платонов 1986, с. 52). Этот герой олицетворяет жертву ради общего дела, что соответствует платоновскому представлению о человеке как элементе более крупной системы.

Нефедов. Фамилия, образованная от просторечной формы Нефёд, восходит к каноническому мужскому имени Мефодий, что в свою очередь происходит от древнегреческого слова, означающего «ищущий». Однако не исключена и возможность его образования от имени Неофит (др.-греч. Neophytos — «новообращённый, недавний христианин»), которое в русском языке встречалось крайне редко. В контексте рассказа это имя может указывать на внутренний поиск и стремление к познанию, что характерно для многих героев Платонова (Никонов, 1993, с. 81-82). В произведении Платонов создаёт образы людей, стремящихся к духовной высоте и преодолению обыденности. Таким образом, фамилия Нефедова, вероятно, подчёркивает именно это стремление персонажа к духовному росту и поиску высших ценностей: «Поликарпов заметил краснофлотца Нефедова, лежавшего замертво на земле. У

комиссара тронулось сердце печалью. Он вспомнил Нефедова, навиего теперь славной смертью, а прежде это был веселый, привлекательный, но трудный человек. И вот он лежит мертвый, он остался уже позади бегущего вперед комиссара» (Платонов, 1986, с. 51).

Лукьянов. Фамилия Лукьянов происходит от имени Лукьян, которое, в свою очередь, восходит к греческому имени Loukianos, означающему «сын Луки», а Лука, в свою очередь, связан с понятием «свет» (Суперанская, 2005, с.147-148). Это имя может интерпретироваться как символ внутреннего света, духовного просветления или стремления к высшему знанию. Персонаж с такой фамилией может олицетворять человека, который, несмотря на трудности и противоречия окружающего мира, нацелен на духовный рост и поиск смысла жизни. В контексте рассказа фамилия Лукьянов подчёркивает отличительные черты героя, такие как внутренняя сила и способность к духовному возрождению, что придаёт его образу особую значимость в рамках основной тематики произведения: «К рассвету прибыли на машине политрук Фильченко и полковой комиссар Лукьянов; они привезли с собой боеприпасы, вооружение и пищевые продукты» (Платонов, 1986, с. 57).

В данном произведении присутствуют такие топонимы, как Севастополь, Днепропетровская

(область), Урал, Ленинградский металлический завод, Рубцов (корабельный кок) и Феодосия.

Севастополь. Это город-герой на юго-западе Крымского полуострова, расположенный на берегу Черного моря. Он имеет богатую историю, связанную с множеством военных кампаний и культурными событиями. Порт и крепость основаны в 1783 г. на месте татар. Селения Ахтиар и в следующем году названы по «моде», господствовавшей тогда в правительственной типонимии России, давать древнегреч. названия: древнегреч. себастос «величавый, царственный», полис «город». В античную эпоху известно 6 городов с названием С. (напр., на месте современного Сухуми). Тюрк. Актыяр «белый утес» (Никонов, 1966, с. 374): «На высоте настала тьма, но Севастополь был светел: над ним сияли четыре люстры осветительных ракет, и по телу города била издали тяжёлая артиллерия врага» (Платонов, 1986, с. 53).

Днепропетровская (область). По Никонову название Днепропетровск – город на р. Днепр в СССР. В 1635 г. возведена крепость Койбак, после ее разрешения – казацкие села Старый Койбак, Новый Койбак и Пословица, на месте который после присоединения к России возник в 1786 г. Екатеринослав («слава Екатерины», в честь царствовавшей Екатерины II). В 1796-1801 в царствование Павла официально

именовался Новороссийск (из Новороссия, как тогда называли степи Северного Причерноморья); Александр I в 1802 г. вернул назв. Е. В 1926 г. переименован по назв. реки и фамилии Г.И. Петровского (1878-1958), выдающегося партийного и советского деятеля. Г.И. Петровский начал жизнь рабочим на заводах этого города, руководил там революционным движением, в 1919-1939 гг. Председатель ЦИК УССР (Никонов, 1966, с.125). Днепропетровская область, известная также как Днепропетровщина, находится в центральной части Украины и является одной из крупнейших и экономически значимых областей страны. Административным центром региона является город Днепр, который до 2016 года носил название Днепропетровск: *«По-детски, открытым ртом дышал во сне Василий Цибулько. Он был из трактористов Днепропетровской области, он участвовал уже в нескольких боях и действовал в бою свободно, но после боя или в тихом промежутке, когда битва на время умолкала, Цибулько бывал угрюм, а однажды он плакал»* (Платонов, 1986, с. 58).

Урал. Название этой реки, впадающей в Каспийское море, имеет тюркское происхождение. У Птолемея (II век) река упоминается как Daich, у Рубрука (1254 год) – как Jagas, а в русских исторических источниках она известна под названием Яик.

Существует мнение, что упоминание этого гидронима у Птолемея может свидетельствовать либо о его дотюркском происхождении, либо о распространении тюркских языков в Прикаспийском регионе уже на рубеже нашей эры. В 1785 году Екатерина II, стремясь стереть память о восстании Е. Пугачёва, базой которого был Яик, распорядилась переименовать реку в Урал, по названию гор, в которых она берёт своё начало (Никонов, 1993, с. 438): *«Иван Красносельский до флота работал по сплаву леса на Урале»* (Платонов, 1986, с. 59).

Ленинградский металлический завод – это советское и российское предприятие в области энергомашиностроения, специализируется на проектировании, производстве и обслуживании паровых, гидравлических и газовых турбин различной мощности. Завод был создан на основе Санкт-Петербургского металлического завода, основанного в 1857 году. В настоящее время он входит в состав корпорации «Силовые машины» и продолжает оставаться ключевым игроком на рынке энергетического оборудования. Завод активно участвует в модернизации существующих электростанций и строительстве новых энергетических объектов как в России, так и за рубежом, а также разрабатывает оборудование для возобновляемых источников энергии, включая ветроэнергетику. В

произведении Платонова Ленинградский металлический завод приобретает символическое значение, представляя собой не просто фон, но и олицетворяя мощь и величие индустриальной эпохи Советского Союза: «Истина о самом себе его не интересовала, его интересовала фантазия, и, в зависимости от фантазии, он сообщал, что был токарем на Ленинградском металлическом заводе (и он действительно знал токарное дело), либо затейником в парке культуры имени Кирова, либо коком на торговом корабле» (Платонов, 1986, с. 61).

Рубцов – корабельный кок. Фамилия Рубцов, вероятно, происходит от слова «рубец», которое обозначает след, оставшийся на теле после раны или шрама. Этот термин ассоциируется с чем-то грубым и повреждённым, но в то же время стойким, обладающим способностью к восстановлению после нанесённого урона. В контексте произведения, где поднимаются темы труда, страдания и жертвенности ради достижения общей цели, фамилия Рубцов символизирует способность человека переносить жизненные трудности и сохранять свою «одухотворённость» несмотря на физические и душевные травмы. Этот символизм подчёркивает важность внутренней силы и стойкости персонажа в условиях испытаний: «-Кафе на фронте полезно, товарищ

политрук, – объяснил кок Рубцов, оно победе не мешает, нисколько, нет! Вот гроб – это лишнее, его я не захватил. А кафе – это великое дело, товарищ политрук: это мирное время на память бойцам!»; «Нет, я чуткий, я буду живой, – отверг кок такое предположение. – А я ж для вас стараюсь, чтоб тело ваше питать!»; «Вот кок-то мировой! – сказал Одинцов. – Он и герой, он и карьерист, можно медаль ему дать, а можно и плюху! Он имеет на две вещи сразу!» (Платонов, 1986, с. 69).

Феодосия – город в Вост. Крыму, на побережье Чёрного моря. В VI в. до н.э. выходцы из Милета основали здесь греч. колонию, назвав ее Ф. «*богом данная*». Местное (ираноязычное, вероятно скифское или аланское) назв. Арабада; за иран. происхождение Всеv. Миллер, но он напрасно считал ираноязычные народы Сев. Причерноморья пришельцами из Ирана. В средние века оба древних названия забыты; генуэзцы, соорудив в XIII в. на этом месте крепость, назвали ее *Кафа*. После присоединения Крыма к России в 1783 г. восстановлено древнегреч. назв. (В.Ф. Миллер. Осетинские этюды, III, с. 76 и 96; С. Мельников-Разведенков. Боспор Киммерийский в эпоху Спартокидов. «Сборник материалов для описания местностей и племен Кавказа», вып. 21, Тифлис, 1896, с. 12-13 и 76) (Никонов, 1966, с. 442-443). В произведении Андрея Платонова «Одухотворенные люди» город Феодосия играет

символическую роль. Платонов использует Феодосию как метафору и фоновое место для отражения своих идей о духовном возрождении и человеческом бытии. Он имеет глубокую историческую значимость. По данным после окончания гражданской войны портовики, вчерашние бойцы Красной Армии, участники боёв за Крым, начали восстановление Феодосийского порта. Во время голода в Советской России зерно и продовольственные товары из-за границы поступали через порт Феодосии. В течение года грузчики Феодосийского порта, также голодные и обессиленные, разгрузили 5 880 тысяч пудов продовольствия. За этот подвиг решением

Центрального исполнительного комитета 19 марта 1923 года Феодосийский порт был награждён высшей наградой Советской России – орденом Трудового Красного Знамени РСФСР (Кузнецов, 1976, с. 170). Этот топоним не только обозначает конкретное место на карте, но и несет в себе символическое значение. Он добавляет произведению исторической и культурной глубины, связывая его с идеей духовного поиска и преемственности поколений.

Таким образом, ономастика занимает важное место в творчестве Андрея Платонова, так как имена, фамилии и географические названия в его произведениях несут не только идентификационную функцию, но и отражают философские, социальные и исторические смыслы. В рассказе

«Одухотворённые люди» автор использует реальные и символические имена для усиления идей героизма, духовности и коллективизма. Сравнение «Одухотворённых людей» с другими произведениями Платонова («Чевенгур» и «Котлован») показывает, что ономастика в его текстах выполняет не только номинативную, но и философскую функцию. Имена в его работах так отражают духовный поиск героя, как в «Чевенгуре» имя главного героя Александр Дванов символично: его фамилия происходит от слова «два», что можно интерпретировать как раздвоенность между реальностью и мечтой, земным и идеальным. Сам Дванов ищет коммунистический рай, но сталкивается с его утопичностью. В «Котловане» центральный персонаж Воцев (от слова «воцение» – медленный рост, развитие) также находится в поисках смысла жизни. В «Одухотворённых людях» похожая символика заложена в фамилии Афанасьев (бессмертный) — его смерть становится метафорой вечной жизни в памяти товарищей.

Во всех этих произведениях имена героев несут экзистенциальный смысл, подчёркивая их стремление найти истину, духовное спасение или идеал, пусть даже ценой собственной жизни.

3. Заключение

В рассказе А. П. Платонова «Одухотворённые люди» ономастика играет ключевую роль, способствуя раскрытию глубинных смыслов

произведения. Использование реальных исторических имен придаёт повествованию документальную достоверность и усиливает его эмоциональное воздействие, помогая читателю прочувствовать героизм персонажей. Вымышленные имена, в свою очередь, несут в себе символический смысл, отражая внутренние качества героев, их судьбы и предназначение.

Через систему антропонимов и топонимов Платонов подчеркивает основные идеи произведения: подвиг, духовную стойкость, связь человека с историей и народом. Его герои не просто участники событий, а носители высших ценностей, воплощающие коллективный дух эпохи. Используемые в тексте географические названия и фамилии выполняют не только идентифицирующую функцию, но и становятся важным художественным средством, создающим атмосферу повествования и передающим философскую концепцию автора.

Таким образом, ономастика в рассказе «Одухотворённые люди» является неотъемлемой частью его структуры и художественного смысла. Она помогает глубже понять характеры

героев, раскрыть основные темы произведения и прочувствовать смысл жертвы, подвига и духовного бессмертия, который Платонов стремился донести до читателя.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Антонова, Е. и др. (2009). *Архив А.П. Платонова. Книга 1. Научное издание*. М.: ИМЛИ РАН.
2. Дворецкий И.Х. (1958). *Древнегреческо-русский словарь: Около 70000 слов (в обоих томах)*. М: Гос. изд. иностранных и национальных словарей.
3. Кузнецов А.Ф. (1976). *Дорогами Крыма*. М.: Мысль.
4. Никонов В.А. (1993). *Краткий топонимический словарь*. М.: изд-во «Мысль».
5. Никонов В.А. (1993). *Словарь русских фамилий*. М.: Школа-Пресс..
6. Платонов А.П. (1986). *Одухотворенные люди. Рассказы о войне*. М.: Правда..
7. Суперанская А.В. (2005). *Современный словарь личных имён: Сравнение. Происхождение. Написание*. М.: Айприс-пресс.

(Ngày nhận bài: 15/9/2024; ngày duyệt đăng: 16/5/2025)